

www.BibleForChildren.org

Matthew 26



Nia laangi e
ono i mua
Tagamiami
Pasoobaa, Jesus gaa
hana gi Bethany, di guongo
o Lazarus, taane dela ne
haga mouli go Mee. Mary
ga gaamai dana loaabi
lolo kala, dela koia e hui
ngadaa huoloo, ne hai gi nia 'nard',
gaa llingi gi nia wae o Jesus, ga
omo gi nia ngaahulu o dono libogo. Di lolo
kala guu kala hagatau i lodo di hale deela.



Judas Iscariot, tangada i nia dama agoago dilongoholu
maa lua, gaa hana gi nia dagi aamua hai mee dabu,
belee odi a Jesus gi digaula.

Digaula gu tenetene huoloo
gi telekai a Judas dela ne
hai ang gi ginaadou, ga
hagababa bolo ginaadou e
wanga nadau teenedi gi mee.

Malaa, Judas ga
daamada ga
halahala dana
madagoaa
humalia
belee wanga
a Jesus gi
digaula.



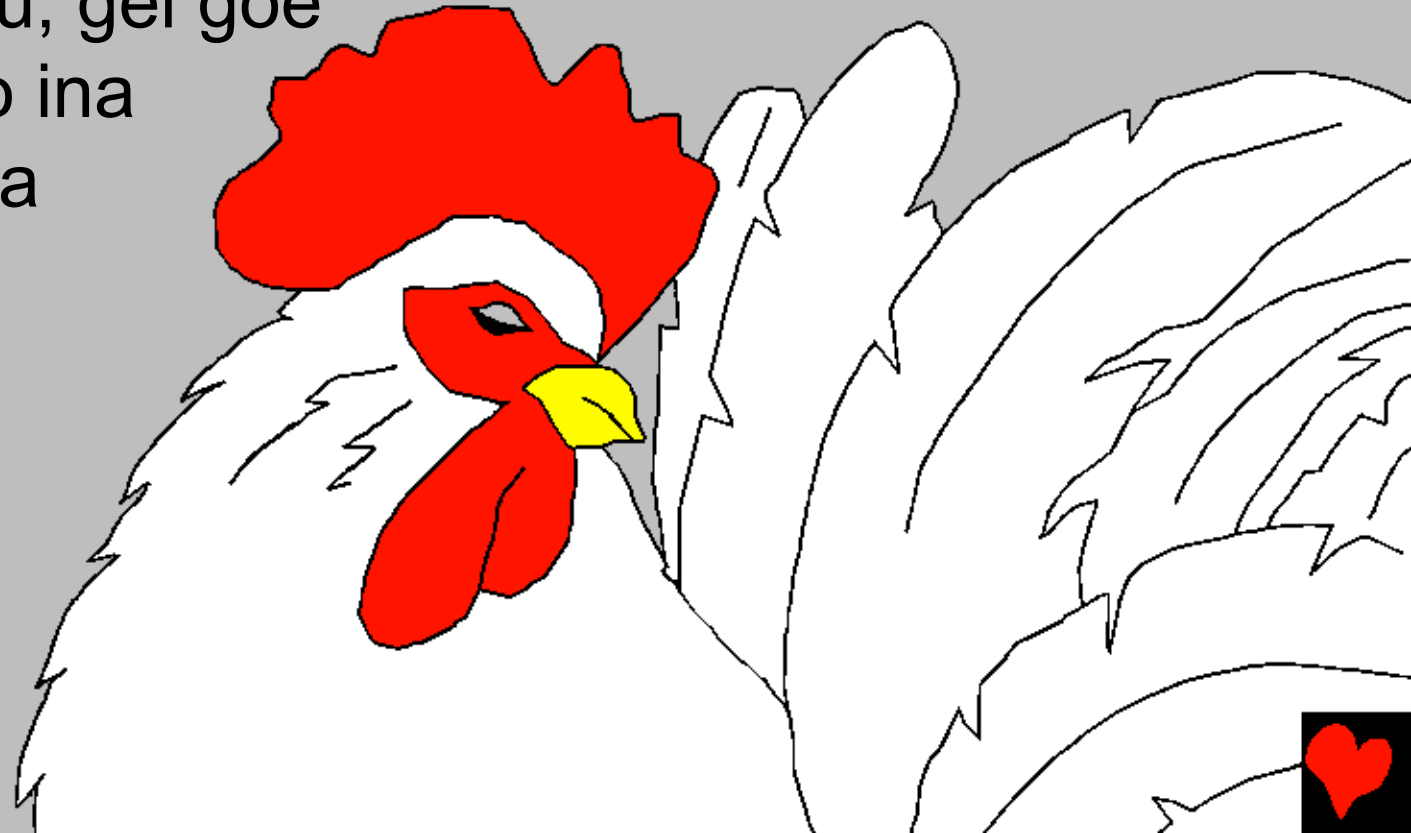
Nia dama agoago a Maa gaa hai gii
hai be nia helekai a Jesus ne hai,
ga hagatogomaalia Tagamiami
Pasoobaa. I di nadau miami, Jesus
ga dahi aga dana palaawaa, ga
hagadabu, ga ginigini, gaa wanga gi
ana dama agoago, ga helekai, “Kae
ina, geina, deenei go dogu huaidina.”



Gei Mee ga dahi aga dana ibu
waini, ga danggee gi God, gaa
wanga gi digaula, ga helekai,
“Goodou huogodoo, inumia.
Deenei go ogu dodo o di
hagababa a God. Ogu dodo
ne haga hali ang gi digau
dogologo belee wwede ai nia
huaidu.”



“Simon! Simon! Hagalongo! Setan la guu kae dana
hagadootonu bolo ia e hagamada goodou, e hili digau
humalia mo digau huaidu, gadoo be tangada hai
hadagee dela e hili nia lii ‘wheat’ gi daha mo ono gili.
Gei Au gu dalodalo i di goe, Simon, bolo do hagadonu
gi hagalee bagege. Do madagoaa ma ga huli mai
labelaa gi di Au, gei goe
gi hagamaaloo ina
aga o duaahina
ala i golo.”



Gei Peter ga helekai, “Meenei Tagi, au gu togomaalia e hana madalia Goe gi di hale galabudi, ge e made madalia Goe!” Jesus ga helekai, “Peter, Au e hagi adu gi di goe bolo i mua teduu ma gaa wolo boo nei, gei goe ga helekai haga dolu, bolo goe e de iloo Au.”



Jesus ne hana mo ana dama
agoago gi Gethsemane, ga
helekai gi digaula, “Noho i
ginei, Au e hana, e
dalodalo i golo.” Mee ga
helekai, “Abba, dogu
Damana, Goe e mee i nia
mee huogodoo. Daawa
ina di ibu o di hagaduadua
gi daha mo Au. Gei hagalee
go dogu hiihai,
go do hiihai le e hai.”



Malaa, Judas gaa hana gi di hadagee deela, e lahi ana gau dauwa o Rome, mono gau hagaloohi di Hale Daumaha ala ne hagau go nia dahi hai mee dabu mo nia Pharisee. Digaula gu ulu nadau goloo dauwa, e kae nadau malama mono ahi ulaula. Gei tangada e dahi digaula gaa tuu gi daha talinga di baahi gau donu o di hege tagi aamua hai mee dabu. Jesus ga helekai, “Deela hua, guu lawa go di mee deenei!” Mee gaa bili gi talinga o taane deela, guu hai gii hili gi dono lohongo.



Digaula gaa kumi a Jesus, gaa lahi gi di hale tagi
aamua hai mee dabu, gei Peter ga daudali digaula,
e madatanga i daha. Di ahi gu akaa i tungaalodo
di gowaa daahaa hai
gabunga, gei Peter gu
madalia digau ala e
noho i golo e
haganiga di ahi.



Tangada e dahi i nia hege tagi aamua hai mee dabu, e hai dangada gi taane dela ne tuu dono dalinga go Peter, ga helekai aga, "Au gu mmada adu gi di goe nogo madalia a Mee i lodo di hadagee!" Peter ga helekai labelaa, "Deeai!" Di madagoaa hua deela, teduu gaa wolo. Peter gaa hana gi malaela, mo di dangidangi wawwawe.



Tagabuulinga dangada ga tuu gi nua,
gaa lahi a Jesus gi mua o Pilate.
Pilate ga heeu, “Goe go di king
digau o Jew?” Jesus ga helekai,
“Kooe dela e helekai.”
Pilate le e hiihai hua e
hagamehede a Jesus,
deelaa laa gei mee ga
helekai labelaa gi di
hagabuulinga dangada

deelaa. Gei digaula gaa wwolo
gi mee, “Daudaulia a Mee!

Daudaulia a Mee!”



Gei Pilate gaa wanga Jesus gi digaula bolo gi daudaulia gi nua. Digau dauwa gaa lahi a Jesus. Mee gaa hana, e aamo dono loobuu, gaa dau adu gi di gowaa dela e haga ingoo bolo “Di Gowaa Hangaibu Libogo” (e haga ingoo i telekai Hebrew bolo “Golgotha”).



Deelaa di gowaa ne daudau iei Mee
mono daane dogolua, tangada e dahi
i di baahi gau donu, tangada e
dahi i di baahi gau ihala,
gei Jesus i
mehanga
meemaa.



Holongo di laa e madangaholu maa lua, gei di bouli la guu gahu tenuta hagatau gaa dae loo gi di laa e dolu, idimaa, di laa gu hagalee maahina. Gei di gahu dela e dau i lodo di Hale Daumaha la gu mahaa lua. Gei Jesus gaa wolo gi nua, ga helekai, “Tamana! Au e dugu adu dogu hagataalunga gi lodo oo lima.” Mee ne helekai hua beenei, nomuli gaa made.



Mee tangada hagalabagau i lodo digau
hai gabunga aamua, ge e talitali
hogi Teenua King o God.

Di laangi deela la di
Laangi Hagatogomaalia,
dela di laangi i mua di
Laangi Sabad,
malaa, Joseph gaa
hana hagamaha gi
mua o

Pilate belee madau
tuaidina o Jesus.



Joseph gaa hui dana gahu lenge, ga
dugu ia tuaidina o Maa gi lala, gaa
hii a Mee gi di gahu deela,
gaa dugu gi lodo taalunga
dela ne hodo gi lodo
tadugalaa. Gaa lawa
ga haga daga mai
tadugalaa damana,
gaa pono di bontai
taalunga.



Dono daiaa go di Laangi Sabad, gei
nia dagi hai mee dabu mono
Pharisee ga dagabuli gi
baahi o Pilate,
ga helekai, . . .



. . . “Meenei, gimaadou gu langahia telekai taane kai tilikai ne hai i dono madagoaa nogo mouli ai, boloo, ‘I muli nia laangi e dolu, gei Au ga mouli aga.’”



Malaa, digaula gaa hula, ga haga
noho gii mau di hadu,
gaa dugu di nadau
maaga gi di hadu
deelaa, gaa dugu
digau dauwa
e hagaloohi.



I muli di Laangi Sabad, luada loo di
laangi tabu, Mary mai Magdala,
mo Mary dela i golo, gaa hula
belee mmada taalunga.



Di madagoaa hua deela, gei tenua
gu ngalungalua, tangada di langi
o Dimaadua gu haneia i di
langi, ga haga daga gi
daha di hadu, gaa
noho i nonua.

Digau hagaloohi
gu uli nadau gai
huoloo, gu polepole
i nadau mmaadagu,
guu hai be digau ne
mmade.



Tangada di langi ga helekai gi nia ahina aalaa, “Goolua hudee mmaadagu. Au e iloo bolo goolua e halahala a Jesus dela ne daudau i di loobuu. Mee gu hagalee i ginei, gu haga mouli aga be ana helekai.

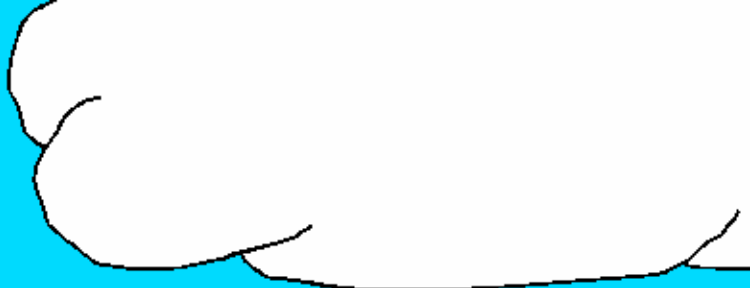
Lloomoi mmada gi di gowaa nogo moe iei Mee.”



Meemaa ga hagatanga haga llebullebu,
gu mmaadagu gei gu tenetene huoloo,
gaa llele ga haga iloo gi ana dama
agoago. Di madagoaa deela,
Jesus ga duu adu i mua meemaa
ga helekai, “Di aumaalia gi
madalia goolua.” Meemaa ga
lloomoi gi Mee, gaa kumi adu

nia wae o maa,
ga daumaha ang gi Mee.





I di hagaodi nia mee huogodoo, Jesus ne haga gida gi nia dama agoago dilongoholu maa dahi, i di nadau madagoaa nogo miami. Ge la ga haga buhi gi digaula i digaula nadau hagadonu ai, ge e hagadonu ngadaa digau ala ne mmada gi de la ne mouli aga. Tagi Jesus i muli ana helekai gi digaula, gei Mee gaa lahi gi di langi, gaa noho i di baahi gau donu o God.



Idimaa God ne aloho huoloo i
henuailala dela ne hagau mai dana
Dama daane hua e dahi, bolo digau
huogodoo ala e hagadonu a Mee,
la hagalee mmade, ga hai mee
gi di mouli e dee odi.



Romans 3:23

Nia daangada huogodoo la guu hai di huaidu, gei digaula huogodoo gu mogowaa loo, gu hagalee tau anga gi di hagamouli a God.

Romans 6:23

Idimaa, di hui o di huaidu la go di made, gei di wanga dehuia a God la go di mouli e dee odi, dela i baahi o Jesus Christ, go tadau Dagi.

Hebrews 9:27

Ma guu lawa di haga noho bolo tangada le e made hua haga dahi, ga nomuli, gaa kae di hagi aga i baahi o God.



Ephesians 2:8,9

Idimaa, ma go tumaalia dehuia o God dela ne haga mouli goodou mai di hagadonu. Hagalee mai godou hegau, gei mai tumaalia o di wanga dehuia a God. Deelaa laa, tangada e mee di bida hagaamu eia ai.

Romans 10:9,10

Maa goe ga haga modongoohia gi doo ngudu bolo Jesus la go Tagi, ga hagadonu i lodo do manawa bolo God ne haga mouli aga a Mee mai di made, gei goe ga hagamouli. Idimaa, ma go tadau hagadonu dela e hai gidaadou gii donu i baahi o God, gei tadau haga modongoohia a Mee gi tadau ngudu dela e hai gidaadou gi mouli.



John 3:16,17

Idimaa God ne aloho huoloo i henuailala dela ne hagau mai dana Dama daane hua e dahi, bolo digau huogodoo ala e hagadonu a Mee, la hagalee mmade, ga hai mee gi di mouli e dee odi. Idimaa, God hagalee ne hagau mai dana Dama belee hagi aga henuailala. Mee ne hagau mai dana Dama belee hai di haga mouli ni henuailala.

1 John 5:11-13

Di haga modongoohia la deenei: God gu gaamai di mouli dee odi, gei di mouli deenei la i baahi dana Dama. Maa tangada e hai mee gi Tama, geia e hai mee gi di mouli deenei. Maa tangada hagalee hai mee gi Tama a God, geia dono mouli ai. Au e hihi adu gi goodou ala gu hagadonu di ingoo Tama a God, bolo gi iloo bolo goodou e hai mee gi di mouli dee odi.



Matthew 26-28; Luke 22-24; John 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Kapingamarangi Bible (kpg) Copyright 2014 The
Kapingamarangi Bible Translation Committee.
Released under the Creative Commons
Attribution No derivatives license.

<https://live.bible.is/bible/KPGKPT/GEN/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

